

DEWALT®

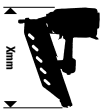
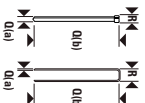


МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

DPN1850-XJ
DPN1564A-XJ
DPN1664-XJ
DPSB2IN1-XJ
DPSSX38-XJ

www.**DEWALT**.com

	DPN1850-XJ	DPSSX38-XJ	DPN1664-XJ	DPSB2N1-XJ	DPN1564A-XJ
A	235 mm	235 mm	302 mm	235 mm	360 mm
B	240 mm	240 mm	289 mm	216 mm	296 mm
C	70 mm	70 mm	86 mm	51 mm	92 mm
D	1.2 kg	1.36 kg	1.7 kg	1.2 kg	1.8 kg
E	80.6 dB / 4 dB	83.06 dB / 4 dB	87.21 dB / 4 dB	86.6 dB / 4 dB	90.05 dB / 4 dB
F	87.7 dB / 4 dB	89.73 dB / 4 dB	94.62 dB / 4 dB	93.3 / 4 dB	96.48 dB / 4 dB
G	74.7 dB / 4 dB	76.7 dB / 4 dB	81.6 dB / 4 dB	80.3 / 4 dB	83.5 dB / 4 dB
H	3.133 / 1.57 m/s ²	2.479 / 1.24 m/s ²	3.719 / 1.86 m/s ²	1.91 / 0.955 m/s ²	4.065 / 2.03 m/s ²
I	8.3 Bar	8.3 Bar	8.3 Bar	7 Bar	8.4 Bar
J	4.8 Bar	4.8 Bar	4.8 Bar	5 Bar	4.9 Bar
K	0.801 l	0.827 l	1.274 l	0.72 l	1.699 l
L	2	2	2	2	2
M	DeWALT Pneumatic Tool Oil				
N	DeWALT Pneumatic Tool Winter Oil				
O	DeWALT O-ring Lubricant				
P	DNBRT18	DSTX	DNBSB16	DNBRT18	DSTX
Q(a)	1x1.27 mm	1x1.27 mm	1.35x1.60 mm	1x1.27 mm	1x1.27 mm
Q(b)	15-50 mm	12-38 mm	25-64 mm	15-40mm	15-40mm
R	2 mm	5.6 mm	1.5x2.8 mm	2 mm	5.6 mm
S	100	100	110	100	100

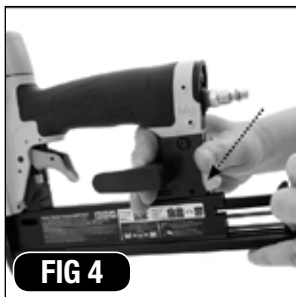
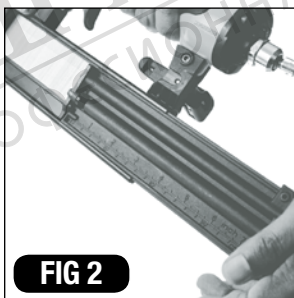
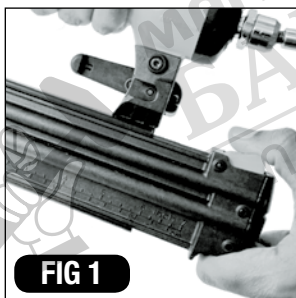


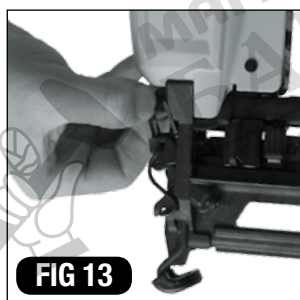
	GB	FR	DE	NL
A	Length	Longueur	Länge	Lengte
B	Height	Hauteur	Höhe	Hoogte
C	Width	Largeur	Breite	Breedte
D	Weight	Poids	Gewicht	Gewicht
E	Noise L_{DA} / K_{PA} , 1s, d	Niveau de bruit L_{DA} / K_{PA} , 1s, d	Geräuschpegel L_{DA} / K_{PA} , 1s, d	Geluid L_{DA} / K_{PA} , 1s, d
F	Noise L_{WA} / K_{WA} , 1s, d	Niveau de bruit L_{WA} / K_{WA} , 1s, d	Geräuschpegel L_{WA} / K_{WA} , 1s, d	Geluid L_{WA} / K_{WA} , 1s, d
G	Noise L_{DA} / K_{PA} , 1s, 1m	Niveau de bruit L_{DA} / K_{PA} , 1s, 1m	Geräuschpegel L_{DA} / K_{PA} , 1s, 1m	Geluid L_{DA} / K_{PA} , 1s, 1m
H	Vibration / Uncertainty	Vibration / incertitude	Vibration / Unsicherheit	Trilling / Onzekerheid
I	P max Bar	Pression max bars	Höchstdruck, Bar	Werkdruk max Bar
J	P min Bar	Pression min bars	Minstdruck, Bar	Werkdruk min Bar
K	Air consumption per shot @ 5.6 Bar	Consommation au coup à 5,6 Bar	Luftverbrauch pro Zyklus bei einem Druck von 5,6 Bar	Luchtverbruik per schot @ 5.6 Bar
L(a)	Actuation type	Type de déclenchement	Aktivierungsart	Type bediening
L(b)	Safety yoke type	Palpeur de sécurité	Typ Auslösesicherung	Veiligheidsvergrendeling
M	Summer lubricant	Lubrifiant d'été	Schmiermittel, Sommer	Zomer smering
N	Winter lubricant	Lubrifiant d'hiver	Schmiermittel, Winter	Winter smering
O	O-ring lubricant	Lubrifiant de joints toriques	O-Ring Schmiermittel	O-ring smering
P	Fastener Name	Désignation de la fixation	Werkzeugbezeichnung	Type apparaat
Q	Dimensions	Dimensions	Maße, mm	Afmetingen
R	Head/crown	Tête/couronne	Kopf/ Oberteil	Kop/Kroon
S	Magazine capacity	Capacité du chargeur	Kapazität des Magazins	Magazijn capaciteit

	DK	FI	GR	IT
A	Længde	Pituus	Μήκος	Lunghezza
B	Højde	Korkeus	ψος	Altezza
C	Bredde	Leveys	Πλάτος	Larghezza
D	Vægt kg.	Paino kg	Βάρος	Peso
E	8 pt	Melu L_{PA} / K_{PA}	Στάθμη θορύβου L_{PA} / K_{PA} , 1s, d	Rumorosità L_{PA} / K_{PA} , 1s, d
F	Støj L_{WA} / K_{WA}	Melu L_{WA} / K_{WA}	Στάθμη θορύβου L_{WA} / K_{WA} , 1s, d	Rumorosità L_{WA} / K_{WA} , 1s, d
G	Støj L_{PA} / K_{PA}	Melu L_{PA} / K_{PA}	Στάθμη θορύβου L_{PA} / K_{PA} , 1s, 1m	Rumorosità L_{PA} / K_{PA} , 1s, 1m
H	Vibration / uvished	Tärinä / epävarmuus	Δόνηση / Αβεβαιότητα	Vibrazione / incertezza
I	P max. bar	P max Bar	Μέγιστη πίεση	P max Bar
J	P min. bar	P min Bar	Ελάχιστη πίεση	P min Bar
K	Luftforbrug pr. skud ved 5,6 bar	Ilman kulutus per laukaisu @ 5.6 Bar	Κατανάλωση αέρα ανά βολή στα 5,6 Bar	Consumo aria per fessaggio @ 5.6 Bar
L(a)	Aktiveringstype	Aktivoimistyyppi	Είδος ενεργοποίησης	Tipo di attuazione
L(b)	Sikkerhedsgaffeltype	Kärkivarmistin	Είδος ζυγού ασφαλείας	Tipo di dispositivo di sicurezza
M	Sommersmøremiddel	Kesä voiteluaine	Θερινό λιπαντικό	Lubrificante estivo
N	Vintersmøremiddel	Talvi voiteluaine	Χειμερινό λιπαντικό	Lubrificante invernale
O	Smøremiddel til O-ring	O-renkaan voiteluaine	Λιπαντικό τοιμούχας	Lubrificante per O-rings
P	Klammens navn	Naulain tyyppi	Ονομασία συνδετήρα	Nome fissaggio
Q	Mål	Naulan koko	Διαστάσεις	Dimensioni
R	Hoved/krone	Kanta/kruunu	Κεφαλή/κορώνα	Testa/cavallo
S	Magasinkapacitet	Lippaan tilavuus	Χωρητικότητα γεμιστήρα	Capacità magazzino

	NO	PT	ES	SE
A	Lengde	Comprimento	Largo	Längd
B	Høyde	Altura	Alto	Höjd
C	Bredde	Largura	Ancho	Bredd
D	Vekt	Peso	Peso	Vikt Kg.
E	Lydnivå L_{pA} / K_{PA1} 1s, d	Ruído L_{pA} / K_{PA1} 1s, d	Ruído L_{pA} / K_{PA1} 1s, d	Ljudnivå L_{pA} / K_{PA1} 1s, d
F	Lydnivå L_{WA} / K_{WA1} 1s, d	Ruído L_{WA} / K_{WA1} 1s, d	Ruído L_{WA} / K_{WA1} 1s, d	Ljudnivå L_{WA} / K_{WA1} 1s, d
G	Lydnivå L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m	Ruído L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m	Ruído L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m	Ljudnivå L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m
H	Vibrasjoner / usikkerhet	Vibração / Incerteza	Vibración/ Incertidumbre	Vibration / osäkerhet
I	Luftrykk max Bar	Pressão máx. Bar	P max Bar	Luftryck max Bar
J	Luftrykk min Bar	Pressão mín. Bar	P min Bar	Luftryck min Bar
K	Luft forbruk per skudd @ 5.6 Bar	Consumo de ar por golpe @ 5.6 Bar	Consumo aire disparo @ 5.6 Bar	Luftförbrukning per avfyring@ 5.6 Bar
L(a)	Avtrekksmekanisme	Tipo de disparo	Tipo de activación	Utlösningstyp
L(b)	Type sikkerhetsguide	Tipo apalpador de segurança	Tipo de seguro palpador	Säkerhetsutlösningstyp
M	Smørelje for verktøy (Sommer)	Lubrificante para verão	Lubricante de verano	Sommarsmörjning
N	Smørelje for verktøy (Vinter)	Lubrificante para inverno	Lubricante de invierno	Vintersmörjning
O	Smørelje for O- ringer	Lubrificante para anéis	Lubricante O-ring	O-ringssmörjning
P	Spiker Navn	Nome do Fixador	Nombre del consumible	Maskinamn
Q	Dimensjon	Dimensões	Dimensiones	Dimmensioner
R	Hode/ Krone	Coroa	Cabeza/corona	Ryggbredd
S	Magasin kapasitet	Capacidade do magazine	Capacidad cargador	Magasinskapasitet

	PL	CZ	SK	HU	RO
A	Długość	Délka	Dĺžka	Hosszúság	Lungime
B	Wysokość	Výška	Výška	Magasság	Înălțime
C	Szerokość	Šířka	Hĺbka	Szélesség	Lățime
D	Waga	Hmotnost kg	Hmotnosť	Súly Kg.	Greutate
E	Hlas L_{pA} / K_{PA1} 1s, d	Hladina hluku L_{pA} / K_{PA1} 1s, d	Hlučnosť L_{pA} / K_{PA1} 1s, d	Zaj L_{pA} / K_{PA1} 1s, d	Zgomot L_{pA} / K_{PA1} 1s, d
F	Hlas L_{WA} / K_{WA1} 1s, d	Hladina hluku L_{WA} / K_{WA1} 1s, d	Hlučnosť L_{WA} / K_{WA1} 1s, d	Zaj L_{WA} / K_{WA1} 1s, d	Zgomot L_{WA} / K_{WA1} 1s, d
G	Hlas L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m	Hladina hluku L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m	Hlučnosť L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m	Zaj L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m	Zgomot L_{pA} / K_{PA1} 1s, 1m
H	Drgania / nieokrešleność	Vibrace / proměnlivost	Vibrácie / neistota	Rezgés / bizonytalanság	Vibrații / incertitudine
I	P max bar	P max bar	P max Bar	P max Bar	P max, bar
J	P min bar	P min bar	P min Bar	P min Bar	P min, bar
K	Zużycie powietrza na strzał @ 5,6 Bar	Spotřeba vzduchu na dávku při 5,6 barech	Spotřeba vzduchu na úkon 1 @ 5.6 Bar	Levegőfelhasználás / löket @ 5.6 Bar	Consum de aer pe bătaie la 5,6 bar
L(a)	Tryb pracy	Typ aktivace	Druh aktivácie	Aktiválási típus	Tipul activării
L(b)	Rodzaj widelca bezpieczeństwa	Typ bezpečnostní narážky	Druh bezpečnostného spínača	Biztonsági kioldófejes típus	Tip briedă de siguranță
M	Olej letní	Letní mazivo	Letní mazadlo	Nyári kenőanyag	Lubrifiant de vară
N	Olej zimowy	Zimní mazivo	Zimné mazadlo	Téli kenőanyag	Lubrifiant de iarnă
O	Smar do O-ringów	Mazivo těsnícího kroužku	Mazadlo – kruh v tvare písmena O	Tömítőgyűrű kenése	Lubrifiant oring
P	Nazwa stosowanego łącznika	Název upínadla	Meno zošívачky	A kötőelem neve	Denumirea elementului de fixare
Q	Wymiary łączników	Rozměry	Dimenzie	Méretek	Dimensiuni
R	Szerokość łącznika	Hlava/korunka	Hlavica/vrchol	Fej / korona	Cap/coroană
S	Pojemność magazynka	Kapacita zásobníku	Kapacita zásobníka	A tár kapacitása	Capacitate magazie





PNEUMATIC NAILERS & STAPLERS - DPN1850-XJ, DPN1564A-XJ, DPN1664-XJ, DPSB2IN1-XJ, DPSSX38-XJ

Congratulations!

You have chosen a DeWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DeWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Safety instructions

⚠ **IMPORTANT READ CAREFULLY:** It is important that all operators read and understand all sections of this Tool Technical Data manual and the separate Safety and Operating Instruction Manual which come with this tool. Failure to do so could result in you or others in the working area becoming seriously injured.

⚠ **WARNING!** Eye protection in accordance with 89/686/EEC, and with equal or greater grade than defined in EN166 should be used. However all aspects of operators work, environment and other type/s of machinery being used, should also be considered when selecting any personal protection equipment.

Note: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.

⚠ **WARNING!** To prevent accidental injuries:

- Never place a hand or any other part of the body in fastener discharge area of tool while the air supply is connected.
- Never point the tool at self or at anyone else.
- Never engage in horseplay.
- Never pull the trigger unless the nose is directed towards the work.
- Always handle the tool with care.
- Use the DeWALT tool only for the purpose for which it was designed, such as: the finishing around doors, windows and edging; draw bottoms, cabinet backs and cabinet making; picture framing and furniture trim.
- These tools should not be used for anything other than wood to wood applications.
- Do not pull the trigger or depress the trip mechanism whilst loading the tool.
- To prevent accidental actuation and possible injury, always disconnect air supply.
 1. Before making adjustments.
 2. When servicing the tool.
 3. When clearing a jam.
 4. When tool is not in use.
 5. When moving to a different work area, as accidental actuation may occur, possibly causing injury.
 6. During maintenance and cleaning

- Read the additional Safety & Operating instructions booklet before using tool.

- The operation of this tool can cause sparks and act as a source of ignition for flammable fuels and gases.

⚠ **IMPORTANT!** Tool Operation:

- To identify the operation type of your model, check the ID label affixed to the tool/ rear of this manual and the corresponding table row L for that model. Read the corresponding section in the Safety & Operating instructions for information of each trip type.

Note: Use only fasteners recommended by DeWALT for use in DeWALT tools or nails which meet DeWALT specifications.

Operating instructions

LOADING THE TOOL

⚠ **Warning:** When loading the tool 1) Never place a hand or any part of the body in fastener discharge area of the tool; 2) Never point the tool at self or anyone else; 3) Do not pull the trigger or depress the safety yoke as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

DPN1850-XJ / DPSB2IN1-XJ

1. Depress magazine release button and pull back magazine. (Fig. 1)
2. With magazine fully open, insert fasteners. Points must be against bottom of magazine. (Fig. 2)
3. Push magazine forward. Continue pushing until latch is engaged. (Fig. 3)

DPSSX38-XJ

1. Depress magazine release button and pull back magazine. (Fig. 4)
2. Open magazine fully. Turn tool sideways with discharge area pointed away from yourself & others. Load staples in channel. (Fig. 5)
3. Push magazine forward. Continue pushing until latch is engaged. (Fig. 6)

DPN1564A-XJ, DPN1664-XJ

These nailers are equipped with dual load purpose magazines. Nails can be loaded in either method.

LOAD AND PULL PUSHER

1. Load nails through the slot in the rear of the magazine and past retaining clip. (Fig. 7)
2. Pull pusher back behind nail stick and release. (Fig. 8)
3. Ensure magazine pusher is behind the last nail stick. (Fig. 9)

PULL PUSHER TO LOCK BACK AND LOAD

1. Pull pusher back until it is locked at the end of magazine. (Fig. 10)
2. Load nails through the slot in the rear of the magazine and past retaining clip. (Fig. 11)
3. Press the pusher button to release and allow the pusher to push behind the nails. (Fig. 12)
4. Blow the magazine clean periodically to keep the pusher moving smoothly and to keep dirt and debris out of the nail channel.

JAM CLEARANCE

⚠ Warning! Always disconnect the air before clearing a jammed fastener.

Jam Clearing

1. Disconnect the air supply from the tool.
2. Relieve fasteners from pusher or open the magazine.
3. Open the jam clearing nose door by pulling down and then up on the latch (Fig. 13).
4. Remove the jammed fastener. In certain circumstances, pliers may be required to remove the fastener.
5. Close the jam clearing nose door latch (Fig. 14).
6. Pull pusher back behind fasteners or close the magazine.

FASTENER CONTROL ADJUSTMENT (Fig. 15)

The DIAL-A-DEPTH™ Fastener Control adjustment feature provides close control of the fastener drive depth; from flush with the work surface to shallow or deep countersink.

First, set the air pressure for consistent drive in the specific work, then use the DIAL-A-DEPTH™ Fastener Control adjustment to give the desired depth of drive.

**TRIGGER LOCKOUT CONTROL (Fig. 16)
(DPN1564A-XJ, DPN1664-XJ)**

The trigger lockout control feature on DeWALT pneumatic tools provides a trigger lock feature for added safety control. Push the Lockout control button in or out to activate or lock the tool trigger.

UTILITY HOOK

These tools may include an additional utility hook suitable for storage and temporary hanging of the tool.

⚠ WARNING! Never use the utility hook to hang the tool from the body, clothing or belt.

⚠ WARNING! Never use the utility hook with contact (black) trigger operated tools.